

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

08.11. 11,00 Uhr: Gleifkirche: Trauung Dentinger / Kompatscher  
08.11. 13,30 Uhr: *Girlan*: Tauffeier für das Kind Nicole Oberhammer  
08.11. **15,00 Uhr:** St. Michael: Sterbegottesdienst für Christof Wörndle  
08.11. 18,00 Uhr: *Girlan*: Vorabendmesse  
09.11. **8,45 Uhr:** St. Michael: Pfarrgottesdienst  
09.11. **9,00 Uhr:** *Frangart*: Pfarrgottesdienst  
09.11. **10,00 Uhr:** *Girlan*: Pfarrgottesdienst  
09.11. 10,30 Uhr: *Appiano*: Santa Messa  
09.11. **10,00 Uhr:** *Girlan*: Martinifestkonzert  
10.11. 7,45 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
10.11. **16,30 Uhr:** St. Michael: Urnenbeisetzung für Palma Brida Calliari  
10.11. **18,00 Uhr:** *Girlan*: KEINE Eucharistiefeier  
10.11. **18,00 Uhr:** *Girlan*: Martinsfeier  
10.11. 20,00 Uhr: St. Michael: Eucharistische Anbetung  
11.11. 7,45 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
11.11. **9,30 Uhr:** - 11,30 Uhr: **Bürostunden** (*Girlan*) - entfällt  
- 17,00 Uhr: **Bürostunden** (St. Michael) - entfällt  
*Frangart*: Martinsfeier  
11.11. 17,30 Uhr: St. Michael: KEINE Gebetszeit für die Pfarrgemeinde  
11.11. 17,30 Uhr: St. Michael: KEINE Eucharistiefeier  
11.11. 18,00 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
12.11. 7,45 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier  
12.11. 9,00 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier  
12.11. **9,30 Uhr:** - 11,30 Uhr: **Bürostunden** (St. Michael)  
12.11. 17,00 Uhr: St. Michael: Martinsfeier  
12.11. 18,00 Uhr: *Girlan*: KEINE Eucharistiefeier  
13.11. 7,45 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
13.11. **10,00 Uhr:** **Altenheim Sonnenberg**: Eucharistiefeier  
13.11. 18,00 Uhr: *Frangart*: Gebet um geistliche Berufe  
13.11. 20,00 Uhr: St. Michael: Eucharistische Anbetung  
14.11. 7,45 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
14.11. 9,00 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier  
14.11. **9,30 Uhr:** - 11,30 Uhr: **Bürostunden** (St. Michael)  
14.11. 18,00 Uhr: *Girlan*: Eucharistiefeier  
15.11. 7,45 Uhr: *Jesuheim*: Eucharistiefeier  
15.11. **10,00 Uhr:** *Frangart*: Goldene Hochzeit für Anita u. Paul Frötscher  
15.11. 11,00 Uhr: St. Michael: Segnung Geschäft Hörzentrum Südtirol  
15.11. 11,15 Uhr: St. Michael: Tauffeier für das Kind Silvie Pernstich  
15.11. 14,30 Uhr: St. Michael: Tauffeier für das Kind Ilenia Magnanini  
15.11. 18,00 Uhr: St. Michael: Vorabendmesse  
15.11. 19,00 Uhr: St. Michael: Cäcilienessen Frauensinggruppe  
16.11. **8,45 Uhr:** St. Michael: Pfarrgottesdienst  
16.11. **10,00 Uhr:** *Frangart*: Pfarrgottesdienst  
16.11. **10,15 Uhr:** *Girlan*: Pfarrgottesdienst  
16.11. **12,00 Uhr:** *Frangart*: Cäcilienessen Musikkapelle



# St. Michael / Eppan

## Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

**Pfarrbrief vom 09.11. – 16.11.2025 Nr. 45**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

**„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“**  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

## Seelensonntag - Totengedenken



einmal mehr aufstehen als zu boden gehen  
einmal mehr die angst besiegen  
einmal mehr hoffen als enttäuscht werden  
einmal mehr vertrauen wagen, einmal mehr zurückkehren als fortgehen  
einmal mehr den stolz überwinden  
einmal mehr lachen als weinen, einmal mehr von vorn beginnen

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 09.11. – 16.11.2025 – Pfarrbrief Nr. 45**

<b>Samstag 08.11.</b>		<b>32. Sonntag im Jahreskreis - Seelensonntag Fest der Weihe der Lateranbasilika Patrozinium der Pfarrkirche und der Pfarrei Gирлан Jesuheim: Eucharistiefeier In der Gleifkirche: Trauung der Brautleute Lutz Dentinger und der Julia Kompatscher Gирлан: Tauffeier für das Kind Nicole Oberhammer St. Michael: Sterbegottesdienst für Christof Wörndle mit anschließender Beisetzung im Ortsfriedhof Gирлан: Vorabendmesse <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b></b>
<b>Sonntag 09.11.</b>	<b>8,45</b>	<b>St. Michael: Pfarrgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Traudl Kössler Giuliani (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Emil Ziller (Jtg.) Eucharistiefeier für Monika und Josefa Ziller Eucharistiefeier für Manfred Kager (Jtg.) Eucharistiefeier für Albert und Marianna Morandell Eucharistiefeier für Bernd Weisser Eucharistiefeier um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Langes Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Spitaler Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Kostner Eucharistiefeier für Richard Spitaler Eucharistiefeier für Anna Tutzer Filippi (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Marco Tamanini (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Gisela Regina Insam (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Margit Sparer Moser (7. Todestag) Eucharistiefeier für Josef und Maria Kemenater Eucharistiefeier für Armin Kemenater Eucharistiefeier für leb. und verst. Sportschützen <b>(Gestaltung: Sportschützen und Bläser der Bürgerkapelle)</b> <b>9,00</b> <b>Frangart: Pfarrgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b></b></b>
	<b>10,00</b>	<b>Gирлан: Festgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde (musikalische Gestaltung: Männerchor)</b></b>
	<b>10,30</b>	<b>Appiano: Santa Messa</b>
	<b>17,00</b>	<b>Gирлан: Martini Festkonzert</b>
<b>Montag 10.11.</b>	<b>7,45</b>	<b>Jesuheim: Eucharistiefeier</b>
	<b>16,30</b>	<b>St. Michael: Urnenbeisetzung für Palma Brida Calliari</b>

<b>Montag</b> <b>10.11.</b>	<b>18,00</b> <b>18,00</b> <b>20,00</b>	<b>Girlan:</b> KEINE Eucharistiefeier <b>Girlan:</b> Martinsfeier im Hof der Grundschule mit anschließendem Laternenenumzug <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
<b>Dienstag</b> <b>11.11.</b>	<b>7,45</b> <b>17,30</b> <b>18,00</b> <b>17,30</b>	<b>Gedenktag des Heiligen Martin – Martini Markt</b> <b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael:</b> KEINE Gebetszeit für die Pfarrgemeinde <b>St. Michael:</b> KEINE Eucharistiefeier <b>Frangart:</b> Laternenenumzug vom Kinderspielplatz ausgehend zum Festplatz, dort: Martinsfeier
<b>Mittwoch</b> <b>12.11.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b>  <b>10,00</b> <b>17,00</b> <b>18,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Ernst Stifter Eucharistiefeier für Hans Spitaler Eucharistiefeier für Helmuth Vescoli Eucharistiefeier für Josef Oberhuber Eucharistiefeier für Maria und Pia Larcher Eucharistiefeier für (Stiftsmesse) für die Wohltäter Eucharistiefeier für Carolina Menghin Eucharistiefeier für Josef Spitaler Eucharistiefeier für Gaby Spitaler Eucharistiefeier für die Armen Seelen <b>Altersheim St. Pauls:</b> Wortgottesfeier <b>St. Michael:</b> Martinsfeier in der Kirche mit anschließendem Laternenenumzug zum Rathausplatz <b>Girlan:</b> KEINE Eucharistiefeier
<b>Donnerstag</b> <b>13.11.</b>	<b>7,45</b> <b>10,00</b> <b>18,00</b> <b>20,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>Altersheim Sonnenberg:</b> Eucharistiefeier <b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
<b>Freitag</b> <b>14.11.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b>  <b>18,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>St. Michael Josefskirche:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Agnes Schulz Figl Eucharistiefeier für Christine Guadagnini Alber Eucharistiefeier für Anna Pichler Pfeifer Eucharistiefeier für Erna Mock Rizzi Eucharistiefeier für Theresia Zelger <b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Samstag</b> <b>15.11.</b>		<b>33. Sonntag im Jahreskreis –</b> <b>Caritassonntag – Welttag der Armen</b> <b>Cäciliensonntag in Frangart –</b> <b>Opfersammlung für die Diözesancaritas</b> <b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>Frangart:</b> Goldene Hochzeit für Anita und Paul Frötscher <b>St. Michael:</b> Segnung Geschäft Hörzentrum Südtirol

<b>Samstag</b> <b>15.11.</b>	<b>11,15</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Silvie Pernstich <b>14,30</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Ilenia Magnanini <b>18,00</b> <b>St. Michael:</b> Vorabendmesse <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Fortunat und Robert Rossi (Jtg.) Eucharistiefeier für Vinzenz und Anna Faller (Jtg.) Eucharistiefeier für Elisabeth Faller (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Faller Pernstich (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl, Karolina und Adolf Paller (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Eisath Eucharistiefeier für verst. Geschwister Wohlgemuth Eucharistiefeier zum Hochzeitstag Eucharistiefeier für Maria und Johann Thurner (Jtg.) Eucharistiefeier für Siegfried Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Sepp Pfeifer (30. Todestag) Eucharistiefeier für Ivana Eucharistiefeier für Wladimir Eucharistiefeier für Michael Eucharistiefeier für Nikolai Eucharistiefeier für Heinz Stuffer (Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Gschnell (Jtg.) Eucharistiefeier für Walter Pichler, Gleif (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Gschnell Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Ziller Eucharistiefeier für Elisabeth Spitaler Eucharistiefeier für Matthias Flor (Jtg.) Eucharistiefeier für Helene Nocker Flor (Jtg.) Eucharistiefeier für Christof Wörndle (7. Todestag) Eucharistiefeier für Frida Weger Rabanser (7. Todestag) Eucharistiefeier f. Sabina Tschimben Harb (7. Todestag) Eucharistiefeier für Berta und Trude Hell Eucharistiefeier für Hans Werth (15. Jtg.) Eucharistiefeier für Martha Spitaler Werth (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Gisella Mayr Spitaler (30. Todestag) Eucharistiefeier für Adriano Branz (30. Todestag) Eucharistiefeier für Reinhart Spitaler (30. Todestag) Eucharistiefeier für Johanna Ambach Pietra (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Ignaz Zublasing (Jtg.) <b>(Gestaltung: Singgemeinschaft Piano Forte)</b>
<b>Sonntag</b> <b>16.11.</b>	<b>8,45</b> <b>St. Michael:</b> Pfarrgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Peter Josef Kaufmann (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Traudl Meraner Giuliani Eucharistiefeier für Hildegard und Matthias Meraner Eucharistiefeier für Josef Pfeifer (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Erika Kranebitter

<b>Sonntag</b> <b>16.11.</b>	<b>8,45</b> Eucharistiefeier für Leo und Paula Raffeiner Eucharistiefeier für Martin Winkler Eucharistiefeier für Rosa und Franz Mathà Eucharistiefeier für Traudi Gius Zanotto Eucharistiefeier für Karl Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Zanotto Eucharistiefeier für Franz Fissneider Eucharistiefeier für Petra Grießmair Mitterrutzner Eucharistiefeier für Christian Thaler Eucharistiefeier für Erich Emmer Eucharistiefeier für Anton Seebacher Eucharistiefeier für Wolfgang Perwanger Eucharistiefeier für Walter Gerstgrasser Eucharistiefeier für Konrad Engl Eucharistiefeier für Maria und Pia Larcher Eucharistiefeier (Stiftsmesse) f. die Wohltäter der Pfarrei Eucharistiefeier für Gertrud Gaiser Meraner Eucharistiefeier für Sergio und Irma Eucharistiefeier für Franz und Elisabeth Lintner Eucharistiefeier für Maria Christof (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Lintner Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Dora Gurndin Spitaler (30. Todestag) Eucharistiefeier für Anton Perktold (6. Jtg.) Eucharistiefeier für Lydia Carli Corrà (15. Jtg.) Eucharistiefeier für Marc Pedoth (30. Todestag) Eucharistiefeier für Elmar Sanin Eucharistiefeier für Robert Ohnewein Eucharistiefeier für Rudolf Scherer Eucharistiefeier für Gianni Battisti Eucharistiefeier für Valeria Mascher Battisti Eucharistiefeier für Imma Sinn Hell Eucharistiefeier für P. Magnus (Konrad) Weger OFM Eucharistiefeier für Marco Tamanini (Jtg.) Eucharistiefeier für Oliver Baldessari Eucharistiefeier für Berta Von Wohlgemuth Eucharistiefeier für Franco Suardi (Jtg.) Eucharistiefeier für Anton Verber (Jtg.) <b>(Gestaltung: Streichholz und Fiedel)</b>
	<b>10,00</b> <b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> <b>(Gestaltung: Kirchenchor und Musikkapelle)</b>
	<b>10,15</b> <b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>
	<b>10,30</b> <b>Appiano:</b> Santa Messa Santa Messa per Sergio ed Irma

## **Bürostunden in St. Martin / Gırlan**

**Dienstag:** von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr – entfällt

## **Bürostunden in St. Michael / Eppan:**

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr – entfällt

**Mittwoch** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

**Freitag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

## **Bürostunden in St. Josef / Frangart**

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2025 / 45.

Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

## **GUTE BESSERUNG:**

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heizt durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

## **Pfarramt St. Michael / Eppan**

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,

Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).

E-Mail-Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

## **Pfarramt St. Martin / Gırlan**

Pfarrgasse 3, 39057 Gırlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409

Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).

E-Mail-Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## **Pfarramt St. Josef / Frangart**

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,

Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)

Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).

E-Mail-Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## **Flohmarktladele im November**

Am Samstag, 15. November und am 1. Adventsamstag, 29. November – immer von 9 Uhr bis 13 Uhr – ist unser Ladele offen. Es gibt bereits schöne Weihnachtsdekoration, aber natürlich auch viele schöne Handarbeiten – und viele Gegenstände, die sich vielleicht als Weihnachtsgeschenk eignen.

**Spenden:** Kollekte vom 01.11.2025 (1.458,91 Euro), Kollekte vom 02.11.2025 (1.176,90 Euro), Kollekte vom 01.11.2025 (2.599,82 Euro) – Friedhofssammlung, für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche (5.000 Euro), für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche – Erlös vom Suppensonntag (5.000,00 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Gianni Battisti für den Kirchenchor von Kindern (200 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Franz Sieberlechner (150 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Josef Pfeifer (300 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Gianni Battisti vom Jahrgang 1959 für den Kirchenchor (160 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (40 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (30 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (20 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (1000 Euro), **Allen ein herzliches Vergelt's Gott!**

## **Lebensmittelsammlung**

Am Samstag, 15. November, organisiert der ehrenamtliche Verein Landestafel-Banco alimentare den Tag der Lebensmittelsammlung. Diese Aktion hat zum Ziel, lang haltbare Lebensmittel zu sammeln, die im Laufe des Jahres an zahlreiche Wohltätigkeitsorganisationen in Südtirol weitergegeben werden, die sie vor Ort an Menschen und Familien in wirtschaftlicher Not verteilen. An den Sammelstellen geben Freiwillige weitere Informationen und nehmen die gespendeten Produkte entgegen. Die Lebensmittel-Sammelaktion bietet die Möglichkeit ein Zeichen der Solidarität und des Mitgefühls zu setzen. Auch eine kleine Spende zählt, denn wie ein Sprichwort sagt: **Aus Tropfen werden Flüsse, aus Flüssen wird das Meer.**

In Eppan finden Sie die Sammelstellen in folgenden Geschäften:

Supermarket Despar, Bahnhofstraße 56 – Supermarket Poli, Bahnhofstraße - Despar Kostner, Gırlan – MPreis, St. Pauls und MPreis im Maxi Mode Center.

Wir weisen darauf hin, dass in der Pfarrei St. Michael jeden Donnerstag von 14:30 bis 17,00 Uhr ein Lebensmittelverteilungsdienst angeboten wird.

## **KVW Gırlan - Es ist wieder soweit**

14 Hobbykünstler aus Gırlan stellen ihre Kunstwerke im Vereinshaus Tannerhof Gırlan, aus. Von Holz, Bilder, Bilder, Schmuck, Korbblechten, Ton, Kerzen, Näharbeiten, Filz, Metall, Steine ist alles dabei. Eröffnung, Freitag, 14.11.2025 19,00Uhr, Samstag, 9,00 – 12,00 und 14,00 – 18,00 Uhr, Sonntag, 9,00 – 12,00 und 14,00 – 17,00 Uhr. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch. Die Aussteller

## **Einladung zu "Nightlight" in Mariengarten**

Inmitten des geschäftigen Treibens des Alltags gibt es Momente, in denen wir uns nach einer ruhigen Oase sehnen, in der wir uns selbst wiederfinden und neue Energie tanken können. Diese Gelegenheit bietet sich bei "Nightlight" in der besinnlichen Umgebung von Mariengarten. Die Schülerinnen und Schüler der Internatsschule laden herzlich ein, am Donnerstag, den, 13. November 2025 zwischen 19,00 Uhr und 20,00 Uhr in der Klosterkirche von Mariengarten eine Kerze anzuzünden, zu beten, zu verweilen, einfach einmal zur Ruhe zu kommen, mit Musik und einfühlenden Texten innezuhalten und zu bleiben, solange man möchte. Allein oder zusammen mit Freunden in eine besondere Atmosphäre eintauchen. Die Internatsschule Mariengarten freut sich auf Ihr Kommen.